

RATGEBER

für Angehörige,
Betroffene und
Fachleute



Marianna Hricová

Sprachförderung bei Mehrsprachigkeit

Ein Ratgeber für Eltern,
Pädagogen und Therapeuten



Schulz-
Kirchner
Verlag

Marianna Hricová

Sprachförderung bei Mehrsprachigkeit

Ein Ratgeber für Eltern,
Pädagogen und Therapeuten

RATGEBER

für Angehörige, Betroffene und Fachleute

Marianna Hricová

Sprachförderung bei Mehrsprachigkeit

**Ein Ratgeber für Eltern,
Pädagogen und Therapeuten**



**Schulz-
Kirchner
Verlag**

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Besuchen Sie uns im Internet: www.skvshop.de

1. Auflage 2021

ISBN 978-3-8248-1280-6

eISBN 978-3-8248-9920-3

© Schulz-Kirchner Verlag GmbH, 2021

Mollweg 2, D-65510 Idstein

Vertretungsberechtigte Geschäftsführer:

Dr. Ullrich Schulz-Kirchner, Martina Schulz-Kirchner

Titelfoto: © JackF – Adobe Stock

Lektorat: Doris Zimmermann

Umschlagentwurf und Layout: Petra Jeck/Susanne Koch

Icons: Auge: kiranshastry – Flaticon

Druck und Bindung: Plump Druck & Medien GmbH,

Rolandsecker Weg 33, 53619 Rheinbreitbach

Printed in Germany

Die Informationen in diesem Werk sind von der Verfasserin und dem Verlag sorgfältig erwogen und geprüft, dennoch kann eine Garantie nicht übernommen werden. Eine Haftung der Verfasserin bzw. des Verlages und seiner Beauftragten für Personen-, Sach- und Vermögensschäden ist ausgeschlossen.

Dieses Werk, einschließlich aller seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes (§ 53 UrhG) ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar (§ 106 ff UrhG). Das gilt insbesondere für die Verbreitung, Vervielfältigungen, Übersetzungen, Verwendung von Abbildungen und Tabellen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung oder Verarbeitung in elektronischen Systemen. Eine Nutzung über den privaten Gebrauch hinaus ist grundsätzlich kostenpflichtig. Anfrage über: info@schulz-kirchner.de

| Vorwort

Auf dem Markt findet man einige Bücher, die mehrsprachige Entwicklung beschreiben oder allgemeine Tipps zur Sprachförderung geben. Ein Werk, das auf den Spezialfall der Sprachförderung bei mehrsprachigen Kindern eingeht, fehlt bisher. Diese Lücke möchte dieser Ratgeber schließen. Er fasst das neueste Fachwissen zur Sprachentwicklung bei Mehrsprachigkeit auf verständliche Weise zusammen. Er hilft Ihnen zu entscheiden, ob die Sprachentwicklung Ihres Kindes dem typischen Verlauf entspricht, wann ein Risiko besteht und eine fachliche Sprachdiagnostik notwendig ist. Er rekapituliert Grundsätze der Sprachförderung bei Mehrsprachigkeit und gibt Ihnen Tipps, wie Sie Ihr Kind speziell bei Mehrsprachigkeit unterstützen können.

Als Eltern sorgen Sie sich, ob die Sprachentwicklung Ihres mehrsprachigen Kindes normal verläuft, und fragen sich, wie eine normale Sprachentwicklung bei Mehrsprachigkeit eigentlich aussieht. Der Arzt rät Ihnen abzuwarten, das Kind wachse mit mehreren Sprachen auf, der verspätete Sprachbeginn und die Fehler seien normal! Die Erzieherin meint, die Sprache sollte nach einem Jahr im Kindergarten doch schon etwas weiter entwickelt sein, und die Logopädin, zu der Sie schließlich zur Diagnostik kommen, fragt, warum Sie erst kurz vor dem Schuleintritt da sind ...

Was nun jetzt? Wann ist die mehrsprachige Entwicklung normal? Wann sollten Sie sich nach einer fachlichen Unterstützung umsehen und wie können Sie die Sprache Ihres Kindes in seiner natürlichen mehrsprachigen Umgebung am besten fördern?

Dieses Buch erläutert das aktuelle Fachwissen zu den Hintergründen der Sprachentwicklung beim Erwerb mehrerer Sprachen. Es unterstützt Sie dabei, richtig einzuschätzen, ob bei Ihrem Kind alles auf dem richtigen Weg ist oder eine diagnostische Abklärung sinnvoll ist. Sie finden hier Hinweise und Ideen, wie Sie die Sprache des Kindes auf den jeweiligen Entwicklungsstufen fördern können, welche Grundsätze dabei zu beachten sind und welche Techniken und Strategien sich gezielt einsetzen lassen. Es erklärt Ihnen, wie Sie mit Büchern Ihr Kind dabei unterstützen können, die Sprache und die Mehrsprachigkeit zu meistern, und bietet Ihnen eine Übersicht der Verlage, die sich auf mehrsprachige Kinderbücher spezialisieren. Schließlich liefert es Ihnen Spielideen und Tipps, wie man die Neuen Medien, wie etwa mobile Applikationen, oder Echo-Geräte zur Sprachförderung nutzen kann.

| Besonderheiten der Sprachentwicklung beim Erwerb mehrerer Sprachen

Wo fängt man an? Bevor die Sprache bei Mehrsprachigkeit beurteilt wird, muss berücksichtigt werden, ob die Sprachen gleichzeitig simultan von Geburt an oder nacheinander sukzessiv erworben werden. Um richtig einschätzen zu können, ob es sich bei den Besonderheiten um normale Phänomene der mehrsprachigen Entwicklung handelt oder um Risiken – und somit mögliche Hinweise auf eine Sprachstörung –, kann man sich an den typischen Verläufen des gleichzeitigen (simultanen) und des sukzessiven (nacheinander) Spracherwerbs orientieren.

Typische Verläufe des Spracherwerbs

Die Konstellationen, unter denen mehrsprachige Kinder aufwachsen, sind sehr vielfältig. Deshalb wirken beim Spracherwerb zahlreiche Faktoren, die bei der Beschreibung der typischen Verläufe eine Rolle spielen. Dazu gehören das Alter, in dem das Kind zum ersten Mal mit der Sprache in Kontakt kommt, und die Zeit, die es mit der Sprache verbringt. Auch die Menge und die Art des sprachlichen Angebots sowie die sozialen und kulturellen Bedingungen müssen dabei berücksichtigt werden.